



和我们分享教育旅行体验的上海市工商外国语学校师生

特辑——访日教育旅行

教育旅行——听到这个词，大家会想到什么呢？与同级生一起在异国他乡的体验，会成为终身难忘的记忆。最近，将体验目的地选在国外的学校逐渐增加。日本和中国是比邻而望的两国。通过教育旅行两国之间互访的机会也骤然增加。在学生们眼中，日本是个怎么样的国家呢？这次，我们就来听一听实际参加访日教育旅行的学生们是怎么说的吧。

希望同学们能通过亲身体会了解日本

“看见穿和服的人了，真是非常漂亮！”
“人很多，但路上却非常干净。”

去年夏天初次到访日本的上海高中生们，绘声绘色地描述着在日本的新奇体验和对日本的印象。上海市工商外国语学校从十几年前就开始利用每年暑假开展访日教育旅行。该校十分重视日语教育工作，每年为了体会“原汁原味”的日本，参加教育旅行的同学们都满怀憧憬和期待，从浦东国际机场出发开始大约为期十天的旅程。

“即使完全掌握了课本上的知识，会说日语了，但当自己真的置身于那个社会、那个环境，会发现还有许多不懂的地方。希望同学们能通过亲身体会了解日本。”该校日语教师潘老师感慨道。潘老师还说，98年自己第一次来日本时，琳琅满目的商品和干净整洁的街道令他十分吃惊。之后，潘老师也通过留学生活切身感受到，通过实际体验去理解一个国家的文化和社会是多么重要。当然，离开熟悉的



母语和习惯在国外生活，遇到的不可能全是开心事。在异文化环境中发现新鲜事物时的喜悦，不时袭来的深深的孤独感……这一切让人不断成长，同时也为我们更加深入地了解日本打下基础。“十天的时间虽然短暂，但学生们通过体验可以学到很多。同时努力学习日语的愿望也会更加强烈”。

在卡片游戏中与日本人交流

“因为兴趣相同，所以和日本同学马上就热络了起来。”该校二年级学生吴同学用流利的日语说道。吴同学从小就非常喜爱日本动漫。每次玩起画有漫画人物的卡片都令他废寝忘食。这一次在日本的十天里，吴同学利用自由活动时间去了位于东京御台场让他心心念念的“宠物小精灵中心”。在日本，一个中国高中生单独行动可以说是一场小冒险。尤其对吴同学来说这是他第一次来到日本，也是他第一次出国。不过吴同学事前做了充分的准备工作，包括交通和场地的调查。付出如此巨大的勇气，得到的收获也是极大的。一到那里，当各种动漫人物的角色卡片，各种周边商品引入眼帘，吴同学一下就兴奋了。该中心里还有可以玩卡片游戏的专区，亲子档和学

生族们玩得非常热闹。吴同学和日本同学聊了很多关于卡片游戏的事。常听说相同的爱好和关注点能让人立马变成好朋友，这次吴同学可以说是亲身验证了这个说法。自己的兴趣消除了与对方的隔阂，拉近了彼此距离，太开心了。和日本朋友愉快交流后，又买到了种类齐全的卡片和周边，吴同学度过了非常充实的一天。

另外，吴同学本身的日语底子非常好，这次的采访也是全程日语应答。吴同学从小受父亲影响对日语很感兴趣，现在到了高二，他已经能用一些高级日语词汇进行交流了。以后的目标是赴日攻读工业科，请继续努力实现目标！我们也会为你加油的。

虽然穿着行动不便，但是超级满足！

说起这次教育旅行中最快乐的体验，蒋同学和严同学认为是能穿上日本的传统浴衣拍照留念。浴衣是日本夏季一道经典的风景线。烟花大会和庙会的时候，人们会穿上色彩缤纷的浴衣上街。最近，在中国也能越来越多地通过日本的动漫和电视剧看到浴衣了。为了让同学们体会日本传统文化，本次教育旅行设有各种体验型讲座，浴衣穿着便是其中之一。穿上憧憬已久的鲜艳浴衣，第一感觉竟是“呃，好紧…”确实如此，在没穿习惯之前，都会觉得浴衣与和服很有束缚感。初次体验的人大概会大吃一惊吧，“日本人怎么穿这么不舒服的衣服呢？”不过只要穿习惯了，就怎么动都不会觉得紧了。要知道，以前人们就是穿着和服麻利地干家务等其他一切工作的呢。两位同学第一次穿也有点惊讶，但是能穿上浴衣还是很满足的。拿着扇子摆好造型拍



美照，留下美好回忆，两人看上去都很开心。除了浴衣，同学们还体验了剑道、茶道、空手道等日本传统武术和待客之道。在茶道体验讲座上，身着和服的茶道老师为大家点茶，同学们品尝了正宗的抹茶。跪坐脚很麻，不过这也是重要的异文化体验哦。

此外，该校一行同学还参观了东京大学和早稻田大学，并和为了考取日本大学在语言学校求学的前辈们进行了交流。这样的经历对像吴同学这样今后打算留学的高中生来说很有价值，即能让他们看到以后在日本求学生活的具体画面，又能增加留学考试的动力。另外，教育旅行当然也少不了观光环节啦，高中生们心驰神往的游乐场、购物胜地一个不少。迪斯尼、吉卜力美术馆、奥特莱斯、秋叶原……以及一段欢乐旅行必不可少的要素——美食。“太好吃了！”和小伙伴们一起吃的日本章鱼烧、鸡肉串、牛肉饼、拉面，味道超赞！

教育旅行是免签对象

教育旅行给予了我们全新的体验与思考机会。正如潘老师所说的那样，不实际置身于那个环境之中，还是会有很多不知道的事情。青春时代的教育旅行体验，将培养同学未来旺盛的求知欲与对异国文化的理解能力吧！中日双方的学生通过各种机会不断累积这样的经验，能更加深刻地理解、尊重彼此的文化，孕育更加友好的氛围。

出于对青少年交流的重视，我们针对参加访日教育旅行的中国小中高学生实施最长 30 日的免签政策。请一定好好利用。具体手续请参见我馆主页

◆致赴日修学旅行的中国籍学生及带队教职员

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/cn/apply/shugaku.html>



大家在学生时代经历的教育旅行，一定也充满了美好回忆吧！“我学生时代没有参加过教育旅行，好遗憾。”这么说的朋友们，现在也为时不晚呢。所有的旅行都是学习体验。成年人的旅行实际上也是一种“教育旅行”。请一定到日本来旅行哦！

日本传统文化体验

东京大学、早稻田大学

迪斯尼乐园、宫崎骏动漫馆和科学未来馆

富士山

浅草寺、明治神宫

新宿、台场和秋叶原



大家知道香川县吗？

很多中国朋友都不知道香川县，也很少有人到访过那里，非常遗憾。但也正因为如此，您要是去了香川县，回来就可以跟朋友炫耀说“香川县的美妙啊，唯有识者知之。”

香川县位于本州与九州之间的“四国”东北部，县政府所在地高松与上海之间有直飞航班。

在香川县北部，一望无际的濑户内海将四国和本州分隔。平静的海面上群岛点缀（仅香川县就有112个岛屿），交织成一幅无与伦比的美丽画卷。这番美景是中国没有的，只有来到香川才欣赏得到哦。

提起香川县，怎么都得说一说“赞



岐阜乌冬”啦。赞岐阜乌冬最大的特点就是面特别有嚼劲，这与中国的面很不一样。说到这里，有人可能认为“乌冬嘛，在中国也能吃到啊”。但是仅仅在中国品尝乌冬，可无法体会到香川县那个深奥的乌冬世界。在那里，不管深山老林还是普通住宅区，赞岐阜乌冬遍



香川县

布各个角落。乌冬已自然地融入日常生活之中。欢迎您来到香川县，在搜寻美食店铺中，在兜转大街小巷中，亲身体会这种文化和这样的生活。